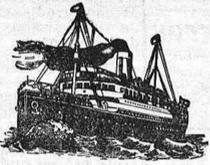








MALA REAL INGLESA



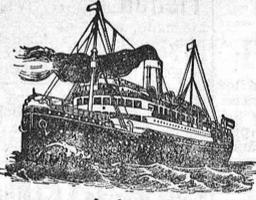
De Bilbao: El 12 de junio, vapor POTARO, saldrá para Montevideo y Buenos Aires. Precio del pasaje en tercera, 225 pesetas.

Compagnie Générale Transatlantique

De Santander: El 6 de Junio vapor ESPAGNE, para Habana y Veracruz. De Santander: El 27 de Junio, el vapor PEROU, DELOUPE, para Venezuela, La Guayra, Puerto Cabello, Colón y escalas.

VAPORES CORREOS A AMERICA

Compañía Hamburguesa Sudamericana Pasajes a Montevideo, Buenos Aires y Chile



HAMBURG AMERICA LINE Pasajes a Cuba México, Puerto Rico y América Central

Servicios comerciales ENTRE BILBAO Y LOS DESTINOS SIGUIENTES:

Habana y puertos de la Isla de Cuba, Veracruz, Tampico, Progreso y Puerto México, Puerto Rico, Haití, Panamá, Honduras, Guatemala, Montevideo y Buenos Aires.

CUADRO DE SERVICIOS

Table with columns: Nombre del vapor, Fecha salida, Destinos. Includes Santa Maria, La Plata, Constantina, Santa Elena, Bavaria.

Se garantiza que estos buques no hacen transbordos en puertos intermedios... Para informes y detalles, dirigirse a D. EDMUNDO COUTO.

SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica DE BARCELONA



LINEA DE NUEVA YORK, CUBA Y MÉJICO

El 26 de junio saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor «Manuel Calvo».

LINEA DE VENEZUELA Y COLOMBIA

El 10 de junio saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor «Montserrat».

LINEA DE FILIPINAS

El día 21 de junio saldrá de Barcelona, el vapor «L. de Panay».

LINEA DE BUENOS AIRES

El 3 de julio saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor «P. de Sarrategui».

LINEA DE FERNANDO POO

El 2 de junio saldrá de Barcelona y el 7 de Cádiz, el vapor «C. de Cádiz».

LINEA DE CUBA Y MÉJICO

El 17 de junio saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de la Coruña, el vapor «Reina María Cristina».

AVISOS IMPORTANTES

REBAJAS EN LOS FLETES DE EXPORTACION. La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos...

Messageries Maritimes

Compañía Francesa de vapores correo



Servicio directo a Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé

Salidas del puerto de Bilbao

El día 7 de julio de 1911 saldrá de Bilbao, directamente para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, el vapor CAMBODGE...

Salidas de Burdeos

El día 16 de junio de 1911, el vapor CORDIL LERE el 30 de junio 1911, el vapor AMAZONE el 14 de julio de 1911, el vapor CHILI...

IMPORANTE.—Los vapores de esta Compañía no hacen transbordos en puertos intermedios...

LINEA DEL NORTE DE AMERICA Y WHITE STAR LINE AMERICAN LINE.—Dos salidas semanales en vapores...

Félix Iglesias y Compañía Oficina: Tendería, núm. 6, prnl.—BILBAO

Para informes sobre pasajes de 1.ª y 2.ª clase, Esteban López, Mercado, 59, 2.º dha. Logroño.

PINILLOS, IZQUIERDO y Comp.ª

CADIZ

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

SERVICIO RAPIDO Y CONFORTABLE

EL HERMOSO VAPOR CORREO ESPAÑOL BARCELONA

Saldrá del Puerto de Barcelona el 25 junio para los puertos de MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES, con escalas en Rio Janeiro y Santos.

NOTA.—Los vapores de esta Compañía tienen un servicio esmerado con todo el pasaje, tienen espléndidas cámaras de primera...

Paratoda clase de informes dirigirse en Barcelona a don Rómulo Bosch y Alsina, plaza de Antonio López, 15, principal...

Único representante en Logroño, don Martín Cuevas MERCADO, 106, 3.º

CABREIROÁ

SU BALNEARIO

SUS AGUAS

Es uno de los mejores de España. Su gran Hotel tiene magníficas habitaciones, salón de fiestas, espléndido comedor, billar, sala de juegos, baños, etc.

Pedidos a D. ANTONIO PERNAS. Logroño

Lloyd Italiano

Servicio rápido de lujo Mediterráneo-Buenos Aires

VIAJE EN 14 DIAS

El 3 de julio saldrá de Barcelona para Las Palmas, Río Janeiro, Santos y Buenos Aires, el vapor CORDOVA

Saldrá de Barcelona el 21 Principessa Mafalda el más rápido y lujoso entre los de Europa y el Sud de América.

D. JOAQUIN DE VICTORIANO, calle del 11 de Junio, número 2

Metales viejos

Compro cobre, latón, zinc, hierros, & GOMA VIEJA DE AUTOMÓVILES, & A precios considerables.—Pago al contado

Representantes de varias casas extranjeras BILBAO

A BUENOS AIRES EN 15 DIAS

A LA HABANA EN NUEVE DIAS

Doce vapores mensuales

de las mejores Compañías que salen de Barcelona, Santander y Bilbao.

Se garantiza que estos vapores no hacen transbordo y llevan cocina española.

A Barcelona por 13 pesetas

Mecanoterapia Ortopedia

Construcción de aparatos ortopédicos para combatir y curar toda clase de deformidades de pies y piernas...

F. SALAVERRI, ORTOPÉDICO

Viuda de Epalza, 6.—BILBAO.

REUMA

Secura pronto y radicalmente con la Litina soluble del doctor Abadía.

Persona activa

y condecorada de la plaza de Bilbao y contornos, admitiría a comisión casa importante de conservas y cereales.

mejorables garantías y referencias.

República Argentina EXPOSICION en Buenos Aires

Transportes terrestres y marítimos

Vapores correos desde Burdeos

F. C. P. (GRAN OESTE ARGENTINO)

Para más informes dirigirse al único delegado: Mr. Rufino Gallo, 81 y 83, Cours de Toulouse Bordeaux

Corresponsales en BUENOS AIRES Y MENDOZA

Advertisement for PILDORAS DEHAUT, featuring a circular logo and text describing its benefits for various ailments.

Advertisement for NAIPES COMAS, featuring a large logo and text about fine cigars and prices.

Advertisement for CALDO PAX, featuring a large logo and text about wine and health benefits.

¿Quiere V. llevar el cabello y barba bien teñidos?

Pues use los renombrados tintes La Flor Amarilla y La Belleza del Cabello, que son los mejores preparados hasta el día.

La Flor Amarilla, progresivo, para negro, castaño y rubio, caja tres pesetas.

FRASCOS THERMOS Y ESCOPETAS

CASA MAGUREGUI

SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Crecosato El remedio más eficaz para curar las ENFERMEDADES DEL PECHO más o menos antiguas

LA VELOCE

y "NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA"

Servicios rapidísimos Itinerarios fijos directos VAPORES NUEVOS DE DOBLE HÉLICE

VIAJES EN 15 DIAS de Barcelona a Montevideo y Buenos Aires

Salidas salvo imprevistos

El «Argentina» el 6 junio El «Principa Humberto» el 9 «Sicilia» el 26 «Re Vittorio» el 2 julio

Estas Compañías tienen 125 magníficos vapores modernos con cambreros, peluquería, cuartos de baño y lavab.

Único corresponsal para el Norte de España, Antonio Pernas y Gil Calle Salmerón (cerca de la Alhóndiga).—LOGROÑO

Línea de Vapores Trasatlánticos ARROTEGUI

Servicio regular entre Pasajes y la Isla de Cuba

El 20 de junio saldrá de Pasajes para la Habana Matanzas, Cárdenas, Sagua la Grande, Santiago de Cuba, Cienfuegos y Nuevitas, el vapor SANTANDERINO

admitiendo también carga con conocimiento directo y por cuenta de la Compañía, para los otros puertos de la isla en que no toque el vapor

Para anotar carga y demás informes dirigirse a su consignatario don Julián de Salazar, en San Sebastián, Plaza de la Alameda, 3, 6 en Pasajes, Buena Vista, 7.

Depósitos de carbonos nacionales y extranjeros.—Agencia de Aduanas.

Jabón Hiel de Vaca

Fabricación especial De venta Librería de LA RIOJA

Detectives rivales

por LAWRENCE L. LYNCH

usted. Le han tomado por... [mi mujer]...

—Tanto mejor... —[Oh]... Pero, además, la encantadora Wina French, que me vio hace un rato, va buscando por todas partes a mi querida señora Follingsbee...

—Señor Follingsbee—dijo Stanhope, interrumpiendo su hilaridad, y hablando ya con su voz natural y con la brusquedad que le era propia.—No sé por qué motivo, ha significado la señora Warburton que deseaba saber el momento en que yo abandonara la reunión.

—Ese salomillo, inmediato al cuarto tocador de las señoras, estaba desierto; pero del cuarto próximo salía un murmullo de voces femeninas, y acto seguido vi aparecer el garrido Stanhope a cuatro metros, con dirección a la escalera y que iban arrellanándose las faldas.

—Repentinamente salió del grupo una exclamación, y el polizonte, queriendo esquivar el encuentro, se adosó a un balcón inmediato. Pero de nada le sirvió, pues al momento se sintió agradablemente enlazado por dos brazos femeninos e hirió sus oídos una voz fresca y argentina que decía:

—[Mi querida señora Follingsbee! Al fin la encuentro; está caprichosa con ese traje. Stanhope se volvió con gesto de gran contrariedad. —No puedes negar quién eres—siguió diciendo la voz femenina.—Tu marido va disfrazado de «Tío Sam» y forma pareja con tu traje. Hace un momento os han visto juntos y Leslia me ha dicho que has venido con él. Stanhope sufría aquel chaparrón de frases, sin justificarse, por conllevarle guardar el incógnito, y la dejó decir lo que quisiese. En cualquiera otra ocasión le hubiese parecido delicioso dejarse abrazar por una mujer bonita, pero en aquel momento era para el joven bastante embarazoso y... emitiendo un gemido de dolor, se echó a reír.

Diéronle tentaciones de reirse, y en su afán de escabullirse pronto vaciló en el partido que debía tomar. En tales dudas permanecía sin resolverse ó decidirse, y ese tiempo lo aprovechó Wina French, —pues era ella la que le retenía para hacer un examen completo del traje ostentado por la «Diosa de la Libertad».

—Este vestido te desfavorece, pues te adosó a lo oculto todo—siguió diciendo la joven.—¿Para qué tantas precauciones si aquí no hace frío?

Luego agregó, golpeándole ligeramente y con tono cariñoso: —¿Qué hombres más rígidos!... ¿Por qué no te has escotado algo?... ¿Cómo no te has puesto calzado de punta estrecha, que tan bien te sienta?...

Y uniendo la acción a la palabra, trataba Wina de ponerle el vestido en la forma que le parecía más airosa y elegante.

Stanhope hizo de nuevo un gesto de impaciencia que fue mal interpretado por la joven, la cual, a pesar del incomprendible silencio de la «Diosa», persistía en su animada charla.

—Supongo que no te sentirás por la implacable crítica de que te hago objeto. Otras veces me has criticado tú sin piedad mi gusto en el vestir. ¿Es que me guar-

das cierto rencor porque no doy oídos a tu protegido Alan? —Pero me figuro—prosiguió, cortando un movimiento rápido de Stanhope, que parecía decidido a hablar—me figuro, repito, lo que quieres decir, y no tienes necesidad de expresarlo. Has de saber—continuó bajando la voz, que se hizo confidencial,—que si yo hubiese sentido alguna inclinación por Alan habría desaparecido tan pronto como vine a vivir a esta casa. Me consta que es tu favorito, pero yo le conozco bien, acaso demasiado. En prueba de imparcialidad te expondré el pro y el contra de su carácter. El pro es la idea que tienes formada de él. Dices que es rico; esto es algo en estos días que corremos, lo confieso. Es buen tipo, pero los hombres no deben ser nunca mirados bajo ese prisma; eso debería ser una prerrogativa especial de la mujer. ¿Que tiene sangre noble? Ya sabemos que la aristocracia americana no es más que ruinas. ¿Que tiene talento?... esto es un detalle al cual no quiere él dar importancia. ¿Recto y honrado?... Esto será según el modo de apreciarlo; para mí no significa nada. —¡Diablo!—murmuró Stanhope para su capote.—Estoy sirviendo de espejo y de oráculo sin voz; esto es hallarse en el potro. Y cuando los brazos de Wina

rodaron su cuello, mientras tomaba aliento para proseguir, el joven polizonte sintió vivos deseos de corresponder a aquella manifestación de cariño.

—Por otra parte—continuó Wina—expóngame el contra.—Mi opinión sobre el señor Warburton es la siguiente. Un hombre orgulloso pero ridículamente orgulloso. Tiene una adoración ciega por su nombre, ó, más bien, por sí mismo. No tiene confianza, ni piedad, ni sabe perdonar. Es de corazón duro. Si Leslia no fuese un ángel le odiaría, seguramente. El la trata con desprecio y como de superior a inferior; no la guarda las deferencias que corresponden a la esposa de su hermano, colocándose tras el baluarte de pensar que con ese casamiento se han empafado sus blasones por haberlo permitido, según él, el interés y la ansia de emparentar con una familia noble.

A esta altura llegaba la conversación—la que conviene mejor el apelativo de discurso;—cuando se dejaron oír en el salón de baile los primeros compases de un alegre vals.

Estoy comprometida con Carlos Turbush, y me estará buscando. Ya le conoces; baila muy bien; después nos veremos... adiós... adiós...

—Gracias al demonio—exclamó Stanhope viéndose solo.—De otra como esta no salgo en mi vida. Pero en medio de todo, es bonita esta mujer y... muy simpática.

Al decir esto sacó de un bolsillo interior un reloj de señora, y consultó la hora.

—¡Qué tarde!—dijo sorprendido.—Si pasan estos veinte minutos, se me va a aguar lo de Raid. ¡Ah! mismo mal; aquí viene Follingsbee—murmuró al oír ruido de Follingsbee—y para ganar tiempo, salió al encuentro del que se acercaba. Pero no es Follingsbee quien aparece en el umbral; es el solicitante, el amable, el rendido adorador del enmascarado Stanhope; el Querubín de marras, que, ardiendo en deseos de terminar su conquista, busca y escudriña por todas partes para dar el último asalto a la belleza desconocida que envuelve su misterio en el ropaje atrayente de «Diosa de la Libertad».

Por indicación de la dueña de la casa, sabía que no podía abandonar aquella morada sin peligro de ser seguido por alguien. Y este peligro tenía que evitarlo sin remedio.

Tales pensamientos cruzaron por su imaginación con la rapidez de un relámpago, y por esto, a medida que Querubín se acercaba abandonóse lánguidamente sobre el antepecho de una ventana, con muestras de malstar, a consecuencia de un ataque de angustia.

Pero Querubín, acortándose solícitamente, modulando con dulzura el estridido de una canción entonces en moda y que terminaba:

Si calor sientes, linda criolla, deja que el viento roce tu sien.

Y a compás de la música empezó a hacer aire agitando una de sus alas el gracioso Querubín, que en aquel momento representaba la figura del Ángel caído.

Stanhope hubiese saltado la carcajada si la situación se le hubiera permitido, pero lo cierto es que en aquel instante, y a pesar del abanico, dando muestras más acentua-

ardidos inútiles En tal contratiempo, cuando los momentos eran preciosos, pensar y obrar fué todo uno para Ricardo Stanhope. El impertinente perseguidor que a toda costa ver a su dama sin